

# HAFFOUZ YACHAR BEY

(LE CARUSO ORIENTAL)

CÉLÈBRE ARTISTE



## Persian Discography

Charkis, Gazel, Cantos

[www.oirm.com](http://www.oirm.com)

les plus choisis de son répertoire



حافظ یشار بک

مشهور خواننده لروده حافظ یشار بک فابریقه مزه اوقومه  
اولدیفی مختلف مقاملروده غزل، شرقی، فنطو، مارسه وساره سی

N°  
d'ordre

- |     |   |                                      |
|-----|---|--------------------------------------|
| 491 | { | 11565 Huzam Gazel - Guertchi o guzel |
|     |   | 12400 » Charki Emelimdir kalbim      |

صره  
فومروسی

کرچه اوکوزل کوزلرینه مائل اولان وار	هزام غزل	} 491
املمدرو قابم	»	

N° d'ordre			
504	11176	Huzam Gazel	Didedem tehikmaz hayalin
	12401	» Charki	Bir zamanlar
505	12399	Huzam Charki	Merhamet Eite
	12402	» »	Redjaï vaslinu
506	12601	Neva Gazel	Kiblei ikbal
	12611	» Charki	Genaul virdim
507	11560	Hedjaskiar Kurdu Charki	Seni sevmeç
	12410	» »	Teheçmi mestin
508	12411	» »	» »
	12416	» »	Kalbi sevda zedeler
509	12393	» »	Gazel Penber dag
	12591	» »	Charki Derdi gam
510	12431	» »	Gazel Ponseler vad eilemichdir
	12580	» »	Charki Koparan sinémi
511	12581	» »	» » Bagua guirdim
	12582	» »	» » Djana saloub
512	11721	Mahour Charki	Djanim seni (Gazelli)
	12614	» »	Gulchen esser

حافظ یشار بك	صره نومروسی
غزل دیدهدن جیقمازخیاك بر زمان ای ماه جمال	هزام } ۰۰۴
شرقی بر زمانلر نشه لاله کیدی او کونلر (غزالی)	
مرحمت ایلز سنده بکا ای نازلی یار	» } ۰۰۵
رجای و صلاک اول کلهذاره (غزالی)	
غزل قبله اقبال قندلم سو هجرت کاهمه	» } ۰۰۶
» کوکل و یردم بر کوزوله (غزالی)	
حجاز کار کردی شرقی سنی کورمک سنی سومک کوزوله آه کوزوله	» } ۰۰۷
» چشم مستک حسرتکله جسم و جانم داغلیبور	
» » »	» } ۰۰۸
» » »	
غزل پنبه داغ جیقلر سیدر باغ	» } ۰۰۹
شرقی درد غم محو ایلبور (غزالی)	
غزل پوسه لر وعد ایلمشدک عاشق حیرانه	» } ۰۱۰
شرقی قوباران سینه می اغیار الیدر	
» » »	» } ۰۱۱
» باغه کیردم قامشه (غزالی)	
» جانا صالوب نازیله کلذاره می دوندک	» } ۰۱۲
» » »	
» » »	» } ۰۱۳
» » »	

- N°  
d'ordre
- 513 { 11544 Neva Uzéré Rast Gazel Merhamet kil  
12602 Rast Charki Burunup bir pembé zaré
- 514 { 11258 » » Dil mubdelai oldoum sana  
12478 Zavil Charki Senilé Doctor
- 515 { 11559 Tchargiah Canto Fidán boytou esmerim  
12428 » Gazel Bir elif tehekdim
- 516 { 12583 Neva Gazel Mesti nazim  
11664 Ouchak Kanto Néréde benim chivékiacim
- 517 { 11561 Neva Garib Hedjas Gazel Illahi rast guelsoun  
11480 Tchifté Telli Gazel Eitou gualli
- 518 { 12406 Neva Gazel Païmal oldoum  
12451 Sabah Charki Bir esmeré
- 519 { 12430 Tchargiah uzéré Souzinak Gazel Ahdim olsoun  
11210 Souzinak Charki Souzinak fasli
- 520 { 12418 Neva Hedjas Gazel Hatirimdan tchikmaz  
12575 Neva uzeré Nini chehid ninissi
- 521 { 12586 Evitch Gazel Guezlerindé kachelarin  
12606 Evitch Charki Milki Ihia

Persian Discography  
www.oirm.com

- حافظ يشار بك  
نومبر ۱۹۱۳
- 513 { نوا اوزره راست غزل مرحمت قبل عاشق بودرده الله عشقنه  
راست شرقي بورونوب بر پنبه زاره } ۵۱۳
- 514 { دل ميتلا اولدم سكا (غزالی)  
زاويل سويله دو قوتور ينار قلم نه دندر } ۵۱۴
- 515 { چارگاه قنطو فدان بويلی اسمرم، طيانم سكا شكرم  
غزل بر ألف چكدك سينمه جانان بوكيجه } ۵۱۵
- 516 { نوا مست نازم كيم بيوتدی بويله بي پرواسفی  
عشاق قنطو زده نيم شووه كارم } ۵۱۶
- 517 { نوا غريب حجاز غزل الى دست كاسين نر عشقه حشم خور نخرادك  
چيفته تللی غزل سنی روم سوره لی حق سنی برداه يار امش } ۵۱۷
- 518 { نوا غزل باعمال اولدم اما نوا  
صبا شرقي براسمره آمان آمان كوكل ويردم (غزالی) } ۵۱۸
- 519 { چارگاه اوزره سوزناك غزل عهد اولسون ای فلك  
فرصت ويرسه ظالم } ۵۱۹
- 520 { سوزناك شرقي سوزناك فصلي عشق سويله بهيم ديكله بتر  
نوا حجاز غزل خاطر مدن جيقماز اصلا عهد چيانك سنك } ۵۲۰
- 521 { نوا اوزره شهيد نينيسي اوير ياوروم ننه شمشك چاقويور  
شويد باباك ككش بزه باقويور } ۵۲۱
- 521 { اويچ غزل بنده كي عشق و محبت سنده كي حسن جمال  
شرقي ملكي احيا ابلدك (غزالی) } ۵۲۱

HAFFOUZ YACHAR BEY

N° d'ordre			
522	12607	Neva Hedjas Gazel	Yatmiche ouyoumouche
	12417	Hedjas Charki	Achik oldoum
523	12608	Guzel Memo	
	12477	Hadjas Sirto	Charkisi Yalvaritim
524	11558	Nihavend Charki	Bou husa ile
	11436	»	» Ahleri duchken
525	11191	»	» Rouhinden at nikabi.
	12405	»	» Derdi achekin
526	12415	»	» Kimseyé itmim
	12574	»	» Kimseyé itmim
527	11160	Sabah Charki	Atechi achekin
	12445	»	» Vasli guldur
528	12446	Sabah Charki	Nerguesler olour
	12448	»	» Dilberan ahdi vefa
529	12449	»	» Milli havassi
	12450	»	» Ismirli
530	12474	Kurdu Charki	Derdi gam
	12475	Kurdu Gazel	Mustedjabi chevket

حافظ يشار بك

ص  
نومروسي

نوا حجاز غزل	يا تمش اويومش سر پيلوب اونخل ملاحه	522
حجاز شرقي	عاشق اولدم يار وچم كوز نه (غزالي)	
كوزل	مو مو مومك قاشلري قاره	523
حجاز سيرتو	شرقيسي يالواريه قوزوم سكا (غزالي)	
نهاوند شرقي	بو حسن ايله	524
اختری	دوشكون غريب عاشق آواره يم	
»	» رويكدن آت نفاي (غزالي)	525
»	» درد عشقك (غزالي)	
»	» عالمده اكمه	526
»	» كيمسه يه ايتيم سگيت اعلار بن حاله (غزالي)	
صبا شرقي	آش عشقك	527
»	» وصل كادر	
»	» نركسلر اولور	528
»	» دلبران عهد وفاي او نودير لر او نودير لر (غزالي)	
»	» ملي هوا	529
»	» از ميرلي	
كردی	درد غم (غزالي)	530
غزل	مستجاب شوكت اجلامك	

HAFFOUZ YACHAR BEY

- N°  
d'ordre
- 531 { 13519 Husseini Charki Zevkin hevessim  
11462 » » Broussa hazassi
- 532 { 13274 Sakaria Marche  
13275 MARCHÉ
- 533 { 13276 Milli Marche Turk imami  
12704 » Charki Ana harb ilan
- 534 { 12706 Tehargiah Gazel Farki yok  
12734 Neva Hedjas Tehité Téli Ben deguil meftoun
- 535 { 12719 Neva Gazel Ben meksin  
12721 Neva Hedjas Gazel Fi tcherhi sitem
- 536 { 13279 Ferahnak Charki Seuylé sultanim  
12452 Sabah Gazel



حافظ يشار بك

نومبر  
نومبر

- حسينى شرقى ذوقم هومم هب سنكله برالم اولسون  
نجردهن باتيور بوسلم  
شهاب الماش اوغويور بروسه هواسى } ٥٣١
- سقاربه مارشى  
مارش كافل عدل اولان حقى احقاق ايديور } ٥٣٢
- ملى مارش تورك ايمانى  
ملى شرقى آنا اعلان حرب اولدى، غازيلره كون دوغدى } ٥٣٣
- چارگاه غزل فرقى يوق برخيت آبادك بوكون ويرانه دن  
نوا حجاز چفته تلى غزل بن دكل مفتون حسنك مبتلا عالم سكا } ٥٣٤
- نوا غزل سن  
نوا حجاز غزل اى جرخ سم كر دل نالاه طوقومه } ٥٣٥
- فرخناك شرقى بر سبله كوچمنست سن بكا  
سبا غزل } ٥٣٦



Charkis, Gazel et Cantos

CHANTÉS

PAR LE CÉLÈBRE ARTISTE POPULAIRE

IBRAHIM EFFENDI

Persian Discos  
www.oivm.com



N°  
d'ordre

537	{	12305 Hedjas Charki	Sahildé bou cheb
		12250 » »	Djevri hidjrin
538	{	13160 » »	Agiar ilé sen
		13292 » »	Beni terk eiledine

مملکتہنک مشہور خوانندہ لرندن ابراہیم افندیہک مختلف ، قاملردہ  
غزل ، شرق ، فنطو ، مارش وساژہ سی

			حجاز	نومروسی
537	{	شرقی ساحلہ بوشب یار ایله بر ذوقنی سوردم	»	}
		جور هجرک آر تدیرر فریادیعی	»	
538	{	اغیار ایله سن کشت کذار ایله چنده	»	}
		نی ترک ایلدک اک صوک ای ماه	»	

IBRAHIM EFFENDI

N° d'ordre			
539	13895	Hedjas Charki	Firkatin aldi butun
	13288	»	Habérin yokmou
540	13530	»	Bana her yerdé
	13074	Néva Hedjas	Tchifté telli gazel
541	13320	Hedjaskiar Kurdu Charki	Tchechmanini gheuster
	13547	»	Gheurmezsem
542	13533	»	Andiktché séni
	13318	»	Guertchi bilirim
543	13315	»	Fawzi fikrim
	12570	»	Gheuzumun misa
544	13528	Sabah Charki	Tchamlar altinda
	12439	Bestenighar Charki	Gairi dem boulmaz
545	11727	Sabah Canto	Kadikeuy vaporinda
	11726	»	Gheuzluk Canto
546	11701	»	Gheuzum gheurdu
	11702	»	Duchdum deryay
547	12336	Sabah Canto	Karardi seundu ikbalim
	12372	»	Kiefeli keuyum

خواننده ابراهيم افندي

نومبر و صوره

539	حجاز شرقی	فرقتك آلدی بوتون نشوئه تام بويجه	»	»
540	نوا حجاز	خبرك يوقى سنك اى شيوه كار	»	»
	»	بكا هر برده سنك حسن جمالك كورونور	»	»
541	حجازكار كردی شرقی	چيخته تللی غزل	»	»
	»	چشماني كوستر	»	»
542	»	كورد منسه ام كر	»	»
	»	آندچه سنك اسمی دل صیزلادی دوری	»	»
543	»	كرجه بيليرم	»	»
	»	بارلا بور فنكرك	»	»
544	صبا شرقی	چاملر آلتنده اوزا	»	»
	»	بسته نكار شرقی غیری دم بولمز	»	»
545	صبا قنطو	قاضي كوی واپورنده آه شيق برخام كوردم	»	»
	»	كوزلك قنطو	»	»
546	»	كوزم كوردی جانم سودی ممكنی واز كچه يم	»	»
	»	دوشدم دريای فرقه آلدن هيچ طوتانم يوق	»	»
547	»	قاراردی سوندی اقبالم	»	»
	»	كيفلی كویك	»	»

IBRAHIM EFFENDI

خواننده ابراهم افندی

صبره  
نومروسی

N° d'ordre			
548	13532	Huzam Charki	Rouhoumé bou cheb
	13065	»	» Mei séni
549	12801	Huzam Charki	Baglandi gheunul
	12793	Seghiah	» Diyemem ben
550	12306	Huzam Charki	Sukundé ghétcher
	12248	»	» Olmadim azadé
551	11477	»	» Halimenin samanlikdé
	11703	»	» El aman
552	12308	Huzam Charki	Hanur rime bou hazi
	12437	»	» Né hchun
553	13047	»	» Evlérinin eunu
	13380	»	» Kalaidjilar
554	12568	»	» Merhamet kil
	13304	»	» Hep yeiss ilé
555	12563	»	» Guertchi o yarimi
	12246	»	» Bakmayor gâiri guzelim
556	13545	Seghiah Charki	Achki messoudoumouzou
	12330	Hedjaskiar Kurdu Charki	Koparan sinémi

هزام شرقی روحمدہ بوشب ہجر وصالک یانیورکن	»	»	۵۴۸
می سنی غنچہ ناز آجدی ده بلبل ایتدی	»	»	»
باغلاندی کوکل	»	»	۵۴۹
دیهم بن	»	سکا	»
صوکندہ کچر	»	هزام	۵۵۰
اولدم آزادم	»	»	»
قنطو حلیمہ بی صانلقده باصدیلر	»	»	۵۵۱
ال آمان	»	»	»
خانم لیتیم زوی	»	»	۵۵۲
نه ایچون	»	»	»
أولریمک اونی	»	»	۵۵۳
صبره صبره قلائیچیلر سزک کبی یلانچیلر	»	»	»
شرقی مرحمت قیل	»	»	۵۵۴
هپ یأس ایله	»	»	»
قنطو کرچه او یاریمی	»	»	۵۵۵
باقیور غیر ی کوزمه	»	»	»
سکاه شرقی عشق مسمودمزی خالق سودا قوروسون	»	»	۵۵۶
حجازکار کردی شرقی قوباران سینهمی اغیار آلیدر	»	»	»



IBRAHIM EFFENDI

- N°  
d'ordre
- 557 { 13319 Hasseini Charki Beni her geurucheda  
13666 » » Zevkim hevessim
- 558 { 13529 » » Dournadan aylar  
11368 Kadjar Charki Perichandi benim halim
- 559 { 11730 Husseini Canto Sevdim vallah  
11651 Hovarda » Tchahpinim ben
- 560 { 13546 Nihavend Charki Issiz guidjeler  
12567 » » Laikmi sana
- 561 { 13544 Mahour Charki Gudjendim den sana  
13291 » » Itmedim asla terenum
- 562 { 13531 Neva Hedjas Canto Guzel minoche  
11774 » » Yanaklari Tombouldjé
- 563 { 11643 Neva Hédjas Canto Ah bilemedim  
11644 » » Alsam yarimi elé
- 564 { 12370 Hedjas Canto Biridjikdir yer alti  
12371 » » Aman aman toparlak
- 565 { 13527 Ankara Kochemassi Yuru dilber  
11649 Castamouni Turkussu

خواننده ابراهیم افندی

صبره  
نوسرومی

- 557 { حسین شرفی بنی هر کوروشده خنده لر صاچار  
» » ذوقم هوسم هب سنکله پرالم اولسون
- 558 { دورمادن آیلر کچر ییلار کچر کلنز سسک  
» » قرچغاز پریشاندی بتم حالم
- 559 { حسین قنطو سودم والله  
» » خوارده جاقیم بن
- 560 { نهاوند شرقی ایصسز کیجه لر بن یسه هجرانی دوشوندم  
» » لایقی سکا
- 561 { ماهور کوروشده  
» » اتمدک اصلا ترحم
- 562 { نوا حجاز قنطو کوزل مینوش  
» » یناقلری طومبولجه
- 563 { آه ییله مدم  
» » آلسهم یاری آله
- 564 { حجاز بر بچکدر بر آلتی  
» » آمان آمان طوبایلراق
- 565 { آنقره قوشمه سی یورو دلبر یورو صاچک سورونسون  
» » قسطموننی تورکیسی

IBRAHIM EFFENDI

- No  
d'ordre
- 566 { 13526 Anadol Havassi Mina mina  
13143 Broussa Yuruk Havassi
- 567 { 13379 Tourna  
13381 Ankara Havassi Dagda gneik
- 568 { 12331 Effé Canto Effeim varmi  
12565 Roumeli Havassi Daytar daylar
- 569 { 12249 Laz Cantosou  
13317 Yeni Laz Havassi Aladjak tchorablarin
- 570 { 13314 Rast Charki Michel el nazir (avec piano)  
13313 Adjem Achiren Charki Bir vachil ghenzlu
- 571 { 11728 Rast Canto Susse saitanat  
11729 » » Tomtoin kiz
- 572 { 12433 Rast Kah Kaha Canto  
12572 Rast Canto Ilk gheuruchde
- 573 { 12434 » » Elmas sahat  
12440 » » Achk sokaguinda yanguin var
- 574 { 13382 Suitani Yeghiah Charki Al sazini  
13306 » » » Dilberin terki

خواننده ابراهيم افندي

صره  
نومبروسى

- آناطولى هواسى مينا مينا چادير قوردوم كوردلره 566  
روسه يوروك هواسى اوغلان آدك اسماعيل
- كوزل طورنه 567  
آنقره هواسى طاغده كييك
- افه قنطو اقم وارمى 568  
روم ايلي هواسى طاغلا طاغلا
- لاز هواسى 569  
يكي لاز هواسى آلاجه جورابلرك
- راست شرقى محبت نلزا قوشون آنكله امنتاج به لاز 570  
عجم عشيران شرقى بريستيل كوزلى قيركوردوم بروسته ده (بيانواله)
- راست قنطو سوس سلطنت 571  
طوم طوم قير
- راست قاه قاهه قنطو 572  
قنطو ايلك كوروشده
- الماس ساعت 573  
عشق سواقاغده يانمين وار
- سلطان بكاه شرقى آل سازمى 574  
دلبرم ترك ثباته

IBRAHIM EFFENDI

- N°  
d'ordre
- 575 { 13146 Suzidil Charki Gul olsam  
13157 Suzidil Bir nigiah
- 576 { 13289 Istiklal Marchi  
13290 Tur Yilmaz Marchi
- 577 { 12564 Suzinak Canto Guetchdi alam  
11732 Sarhoch Zeibek Havassi
- 578 { 12235 Fistiktehi Canto  
12435 Patinage Canto

Persian Discography  
www.oirm.com



Pour commander il suffit d'indiquer le numéro d'ordre  
pour chaque disque

خواننده ابراهیم افندی

نومردی

- سوزدل شرقی کل اولسم } ۵۷۵  
بر نگاه ایله بنی ای دلربا " " }  
استقلال مارشی } ۵۷۶  
تورک ییلماز مارشی }  
سوزناک قنطو کجدی آلام فراقک جامعه } ۵۷۷  
سرخوش زیبک هوامی }  
فستقجی قنطو } ۵۷۸  
باطیناز }

Osman Vamik Effendi

N°  
d'ordre

- 598 { 13589 Huzam Gazel Geurmemiche Mislini  
13591 Yeni Nini

Haffouz Osman Effendi

- 340 { 11193 Bestenigiar Charki Ruhierin Beni  
11372 Beyati Araban Charki Ei Beni
- 599 { 10483 Ouchak Gazel Her Zaman Ben Zaman  
13561 Bestenigiar Gazel Ben Neller Tchekmekdém
- 600 { 10510 Souzinak Gazel Dil viruê Geunul  
13540 Huzam Gazel Reh Vaslindé Djana
- 601 { 10509 Bestinigiar Gazel Ser Guzechdim  
13539 Isfahan Gazel Sendé adjeb ouchaka
- 602 { 10481 Ouchak Gazel Mujdjanin Okour  
13560 Isfahan Gazel Dil viruê geunul
- 603 { 13537 Hedjas Gazel Djana seni ben  
13538 Tchifté Telli Gazel Farig olman eillessem
- 604 { 13566 Hedjaskiar Kurdu Gazel Ei ser ne adjeb  
13567 Souzinak Gazel Her dilbér Itchun

عنامه وامع افندی  
کورمه مش منلی  
هزام غزل  
یکی تی

صره  
نومردی

598

حافظ عثمان افندی

- بسته نكار شرقی روحلرك بی  
بیاتی عربان « ای بی
- عشاق غزل هر زمان بر وامع عزرا اولور عالم بویا  
بسته نكار « بن نلر چکمکده یم بیلسهك دل آواره دن
- سوزناك غزل  
هزام « ره وصالده جانان یوق تصیلم آه دن عیری
- بسته نكار « سرگذشتم نلر ییلمه المی قان اولور  
اصفهان « سنده عجب عشاقه ازیتی چوغالدی
- عشاق « مزكانك اوقور  
اصفهان « دل ویرمه کوکل عشقه که
- حجاز « جانا سنی بن مهر وفا صاحبی صاندم  
چیفته تللی « فارغ اولم ایلسهك یوزبیک حفا سودم سنی
- حجاز کار کردی « ای سر نه عجب دوده دوشوب طاشله دو کوندک  
سوزناك « هر دلبر ایچون سینده بریاره می اولسون